DE

WICHTIG

Diese Kurzanleitung hilft Ihnen beim Verbinden und Konfigurieren Ihrer Headset-Lösung. Es ist wichtig, dass Sie die Anweisungen in jedem Abschnitt in der angegebenen Reihenfolge befolgen.

Bitte beachten Sie, dass die Touchscreen-Basisstation über einen integrierten Assistenten verfügt, der Sie bei allen erforderlichen Schritten zum Anschließen und Konfigurieren von Einstellungen unterstützt und viele Aufgaben automatisiert. Der Assistent wird beim erstmaligen Einschalten der Basisstation gestartet.

Auch wird der grundlegende Betrieb des Headsets vorgestellt. Umfassende Details zu den Funktionen Ihres Jabra® PRO™ Headsets finden Sie im Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten CD-ROM.

Dieses Produkt enthält Schriftartenprogramme („Font-Software") für visuell lesbare Schriftbilder auf Basisanzeigen. Verwendet wird die Font-Softwarefamilie Frutiger® Next, lizenziert für GN Netcom von Linotype®.

DIAGRAMM DES JABRA PRO 9470 HEADSETS

1 **Mehrfunktionstaste (u. a. Anruf annehmen/ beenden)**
2 **Touchpanel zur Steuerung von Lautstärke und Stummschaltung**
3 **Aktivitäts- und Statusanzeige (mehrfarbige LED)**
4 **Dualmikrofon mit Geräuschunterdrückung**
5 **Mikrofonarm**
6 **Aufladekontakt**
7 **Trageformbefestigung**
8 **Lautsprecher**

Abbildung 1: Jabra PRO 9470 Headset – Außen- und Innenseite

DIAGRAMM DER JABRA PRO 9470 BASISSTATION

1 **Headset-Ladeschacht**
2 **Aufladekontakt**
3 **Touchscreen**
4 **Telefonkabel-Anschluss**
5 **Hörer-Anschluss**
6 **AUX-Anschluss** AUX
7 **USB-Anschluss**
8 **Netzteil-Anschluss**
9 **Anschluss für Online-Anzeige**
10 **Sicherungsschlitz**
11 **Lautsprecher für Klingelton und Touchscreen-Audiorückmeldung**

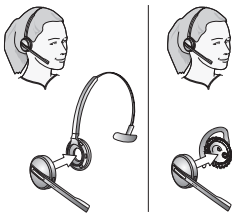
Abbildung 2: Jabra PRO 9470 Basisstation – Vorder- und Rückansicht

INSTALLATION UND KONFIGURATION

Schritt 1: Headset am Kopfbügel anbringen

Kopfbügel, Nackenbügel und Ohrbügel sind im Lieferumfang der Standardpakete enthalten. Anleitungen zum Anbringen des Nacken- oder Ohrbügels finden Sie im Benutzerhandbuch auf der im Lieferumfang des Headsets enthaltenen CD-ROM.

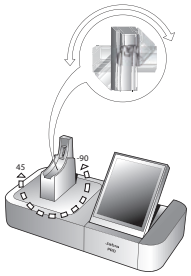
1. Richten Sie die Halterungsfläche des Headsets an dem entsprechenden Sockel der Kopfbügelbefestigung aus.
2. Drücken Sie die Headset-Baugruppe fest gegen die Außenseite der Kopfbügelbefestigung, bis diese mit einem Klicken einrastet. Wenn Sie beim Zusammendrücken beider Teile Probleme haben, drehen Sie den Mikrofonarm um ungefähr 30º, und versuchen Sie es erneut.
3. Drehen Sie je nach Verwendung am linken oder rechten Ohr den Mikrofonarm des Headsets in die passende Stellung. Stellen Sie das Headset so ein, dass sich das Mikrofon möglichst nahe an Ihrem Mundwinkel befindet.
4. Passen Sie die Länge des Kopfbügels an, so dass dieser bequem am Kopf anliegt.



Schritt 2: Headset-Ladeschacht justieren

Der Headset-Ladeschacht ist bei Lieferung bereits an der Jabra PRO Basisstation montiert. Möglicherweise möchten Sie jedoch seinen Winkel relativ zur Basisstation verändern, um ihn für das links- oder rechtshändige Andocken des Headsets optimal anzupassen.

Drehen Sie hierfür den Schacht einfach, bis er sich in der gewünschten Position befindet. Beim Drehen des Ladeschachts spüren Sie ein Einrasten an bestimmten Positionen. In der Abbildung unten sehen Sie den möglichen Einstellbereich (-90 bis +45 Grad).



Schritt 3: Basisstation mit Stromquelle verbinden

Schließen Sie das Netzteil an die Stromversorgungsbuchse der Basisstation an (markiert mit dem Symbol +⊙), und stecken Sie das Netzteil in eine Wandsteckdose.

Auf dem Touchscreen startet automatisch ein Konfigurationsassistent.

Schritt 4: Basisstation an ein Tischtelefon anschließen

Lassen Sie sich vom Assistenten durch die Schritte zum Anschließen Ihres Tischtelefons an die Basisstation führen.

Die Vorgehensweise beim Verbinden der beiden Geräte variiert je nachdem, ob das Telefon über einen Headset-Anschluss verfügt und ob es einen elektronischen Gabelumschalter oder einen Hörer-Lifter (wie den GN1000) besitzt.

Ob diese Ausstattungsdetails vorliegen, müssen Sie selbst ermitteln. Unter Umständen ist bereits ein elektronischer Gabelumschalter installiert, oder Sie haben einen Hörer-Lifter (wie den GN1000) zusammen mit Ihrem Headset-Paket bestellt. In diesem Fall können Sie die Verbindung zum elektronischen Gabelumschalter (sofern vorhanden) mithilfe des Assistenten konfigurieren.

Hinweis: Die Verbindung zu einem Telefon mit elektronischem Gabelumschalter erfordert einen modellspezifischen Adapter von Jabra Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch.

Schritt 5: Basisstation für das Tischtelefon konfigurieren

Nachdem die Basisstation mit dem Tischtelefon verbunden wurde, müssen die optimalen Einstellungen für den Umschalter für ein klares Freizeichen und für die Mikrofonlautstärke ermittelt werden.

Der Assistent fordert Sie auf, einen Jabra Konfigurationsserver anzurufen — **eine Liste mit Telefonnummern finden Sie auf dem Umschlag dieser Kurzanleitung**. Dies ermöglicht es der Jabra PRO Basisstation, durch Austauschen entsprechender Signale mit dem Testserver ihren Umschalter für ein klares Freizeichen und die Einstellungen für die Mikrofonlaufstärke zu testen.

Hinweis: Wenn die Basisstation keinen Kontakt zum Server herstellen kann, haben Sie die Möglichkeit, das Tischtelefon manuell zu konfigurieren. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch.

So konfigurieren Sie den Umschalter für ein klares Freizeichen und die Mikrofonlautstärke:

1. Der Touchscreen-Assistent fordert Sie auf, den Jabra Konfigurationsserver anzurufen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Touchscreen.

   Der Umschalter für ein klares Freizeichen an der Basisstation ist für den Benutzer nicht zugänglich. Das Durchlaufen der Positionen A bis G zum Ermitteln der besten Einstellung geschieht automatisch.

   Auch die optimale Einstellung der Mikrofonlautstärke ermittelt die Basisstation automatisch.

Schritt 6: Basisstation mit Softphone auf einem Computer verbinden

Um Ihr Jabra PRO mit einem Softphone zu verwenden, müssen Sie zuerst die Jabra PRO Basisstation über ein USB-Kabel mit einem Computer verbinden. Der für die Softphone-Konfiguration zuständige Teil des Konfigurationsassistenten fordert Sie dazu auf.

1. Stecken Sie den kleinen (Mini-USB-) Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in den mit gekennzeichneten Anschluss der Jabra PRO Basisstation.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss des Computers.

Schritt 7: Softphone-Bedienoberfläche aktivieren

1. Legen Sie die im Lieferumfang Ihres Headsets enthaltene CD-ROM in Ihren Computer ein, und installieren Sie die Jabra PC Suite.

   Der für die Softphone-Konfiguration zuständige Teil des Konfigurationsassistenten fordert Sie dazu auf.

   Die Installation schließt auch die Treiber für das unterstützte Softphone ein, die zum Aktivieren der Softphone-Bedienoberfläche erforderlich sind.

   Sollten Sie Fragen zur Einrichtung mit dem Konfigurationsassistenten haben oder weitere Informationen zu den erweiterten Funktionen Ihrer Headset-Lösung wünschen, konsultieren Sie bitte das Benutzerhandbuch, das auf der CD-ROM im PDF-Format verfügbar ist.

2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Jabra-Symbol im Infobereich von Windows, und wählen Sie **Open Device Service**.

   Das Fenster Jabra Device Service wird geöffnet. Im Fenster wird eine Liste der auf Ihrem Computer installierten Softphone-Treiber angezeigt. Weitere Informationen erhalten Sie In der Online-Hilfe zu diesem Fenster.
3. Wählen Sie das Softphone, das Sie verwenden möchten (Ziel-Softphone) aus der Dropdown-Liste **Select softphone for outgoing calls**.
4. Führen Sie das Jabra Control Center aus, indem Sie auf die Start-Schaltfläche von Windows klicken und Alle Programme > Jabra > Jabra PC Suite > Jabra Control Center wählen.
5. Klicken Sie auf die Registerkarte Softphone für Ihr Jabra PRO-Gerät.
6. Wählen Sie unter **Target softphone for outgoing calls** entweder **Microsoft Office Communicator** oder **Softphones supported by Jabra PC Suite**. Konfigurieren Sie nach Bedarf weitere Parameter.

   Auf diese Weise definieren Sie den standardmäßigen Softphone-Zieltyp. Weitere Informationen erhalten Sie In der Online-Hilfe zu diesem Fenster.

Schritt 8: Headset mit einem Mobiltelefon verbinden

Der Konfigurationsassistent fragt Sie, ob Sie eine Verbindung zu einem Mobiltelefon herstellen möchten, und führt Sie durch die entsprechenden Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons aktiviert ist, und wechseln Sie auf Ihrem Mobiltelefon in den Bluetooth-Pairing-Modus.

   Ihr Mobiltelefon ermittelt anschließend, ob in der Nähe befindliche Bluetooth-Geräte für das Pairing verfügbar sind.

2. Verwenden Sie die Bedienelemente Ihres Mobiltelefons, um das Gerät „Jabra PRO 9470“ zu identifizieren und auszuwählen. Unter Umständen fragt Ihr Mobiltelefon nach dem Freigabecode (Pass Code) des Headsets. Der Freigabecode für alle Jabra-Geräte lautet 0000 (vier Nullen).

   Ihr Mobiltelefon wird mit der Basisstation gekoppelt und verbunden.

TOUCHSCREEN-BEDIENELEMENTE

Während des Standardbetriebs zeigt der Touchscreen Informationen zu Ihrem Headset an, zudem wird das aktuelle Zieltelefon für ausgehende Anrufe und dessen Status angezeigt. Von hier aus können Sie einen eingehenden Anruf annehmen, das aktuelle Gespräch beenden, auf die Einstellungen Ihrer Basisstation zugreifen, ein Zieltelefon auswählen und eine Audioverbindung zum aktuellen Zieltelefon öffnen.

Abbildung 3: Touchscreen-Bedienelemente für den Standardbetrieb

1 **Symbol „Einstellungen“:** Berühren Sie dieses Symbol, um zum Einstellungsmenü für Ihre Basisstation und Ihr Headset zu gelangen.

2 **Akkuanzeige:** Zeigt den aktuellen Ladestand Ihres Headset-Akkus an.

3 **Aktuelles Zieltelefon:** Zeigt das aktuelle Zieltelefon und dessen Status an (Klingeln, Online usw.). Zu diesem Telefon öffnen Sie eine Verbindung, wenn Sie auf die Mehrfunktionstaste des Headsets **tippen** oder das Symbol „Verbindung öffnen“ berühren.

4 **Andere Telefone:** Berühren Sie das entsprechende Symbol, um das aktuelle Zieltelefon zu ändern — oder **drücken** Sie die Mehrfunktionstaste des Headsets (für etwa zwei Sekunden), falls kein aktiver Anruf vorliegt, um die verfügbaren Telefone der Reihe nach anzuzeigen.

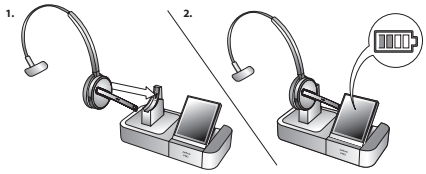
5 **Audioverbindung aktivieren:** Berühren Sie dieses Symbol, um einen eingehenden Anruf anzunehmen oder die Audioverbindung zum aktuellen Zieltelefon zu aktivieren — oder **tippen** Sie auf die Mehrfunktionstaste des Headsets, falls kein aktiver Anruf vorliegt.

Ausführliche Hinweise hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Headset aufbewahren und aufladen:

Wenn Sie Ihr Headset nicht verwenden, sollten Sie es in den Ladeschacht einsetzen, siehe folgende Abbildung. Dort wird es von einem Magneten sicher gehalten.



Die Headset-LED zeigt den Akku-Ladestatus an. Stetiges Gelb: Aufladung erfolgt - Aus: voll geladen Der Akkuladestand wird auch auf dem Touchscreen angezeigt. Üblicherweise ist der Headset-Akku im Lieferzustand teilweise aufgeladen.

Hinweis:

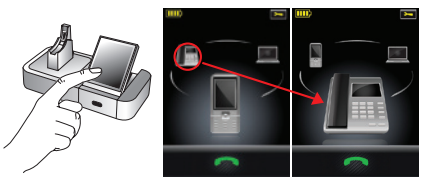
- Der Ladevorgang wird automatisch durchgeführt, sobald Sie das Headset im Ladeschacht platzieren.
- Das Headset ist während des Ladevorgangs weiterhin in Betrieb.

Headset tragen:

- Stellen Sie das Headset so ein, dass sich das Mikrofon möglichst nahe an Ihrem Mund befindet.

Einen Anruf über Ihr Tischtelefon tätigen oder annehmen:

1. Berühren Sie das Tischtelefon-Symbol auf dem Touchscreen, um das Tischtelefon als aktuelles Ziel zu definieren. (Eventuell ist dies bereits der Fall: Das größte Telefonsymbol zeigt das aktuelle Ziel an.)



2. Öffnen Sie die Audioverbindung von Ihrem Headset zu Ihrem Tischtelefon mit einer der folgenden Aktionen:

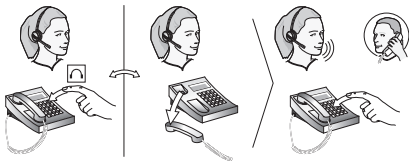
- Berühren Sie das Symbol für „Verbindung öffnen“ auf dem Touchscreen.
- **Tippen** Sie auf die Mehrfunktionstaste an der Rückseite des Headsets.

3. Öffnen Sie eine Verbindung von Ihrem Tischtelefon zum Telefonnetz mit einer der folgenden Aktionen:

- Besitzt Ihr Tischtelefon eine Headset-Taste, dann drücken Sie diese.
- Verfügen Sie nicht über einen elektronischen Gabelumschalter, einen Hörer-Lifter oder eine Headset-Taste, dann heben Sie den Hörer von Ihrem Tischtelefon ab und legen ihn neben das Telefon.

Hinweis: Wenn Ihr Tischtelefon einen elektronischen Gabelumschalter oder einen GN1000 Hörer-Lifter besitzt, wird die Verbindung automatisch geöffnet.

Falls Sie einen Anruf annehmen, können Sie zu sprechen beginnen. Falls Sie einen Anruf tätigen, wählen Sie die Telefonnummer auf Ihrem Tischtelefon.

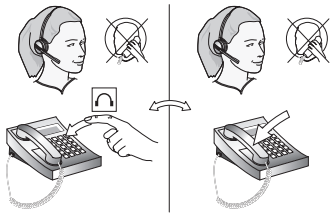


4. Möchten Sie das Gespräch beenden, schließen Sie die Verbindung von Ihrem Tischtelefon zum Telefonnetz mit einer der folgenden Aktionen:

- Besitzt Ihr Tischtelefon eine Headset-Taste, dann drücken Sie diese.

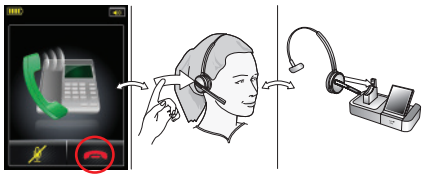
- Verfügen Sie nicht über einen elektronischen Gabelumschalter, einen Hörer-Lifter oder eine Headset-Taste, dann legen Sie den Hörer des Tischtelefons auf.

Hinweis: Wenn Ihr Tischtelefon einen elektronischen Gabelumschalter oder einen GN1000 Hörer-Lifter besitzt, wird die Verbindung automatisch geschlossen.



5. Schließen Sie die Audioverbindung von Ihrem Headset zu Ihrem Tischtelefon mit einer der folgenden Aktionen:

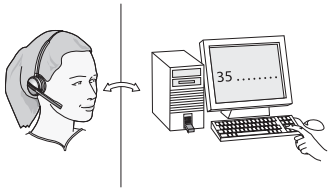
- Berühren Sie das Symbol für „Verbindung beenden" auf dem Touchscreen.
- **Tippen** Sie auf die Mehrfunktionstaste an der Rückseite des Headsets.
- Nehmen Sie das Headset ab, und platzieren Sie es im Ladeschacht der Basisstation.



So tätigen Sie einen Anruf über ein Softphone oder Mobiltelefon:

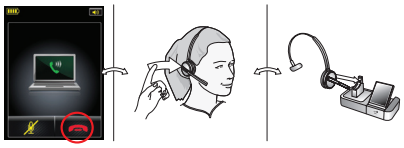
1. Setzen Sie Ihr Headset auf.

2. Wählen Sie bzw. starten Sie einen Anruf wie gewohnt mit Ihrem Mobiltelefon oder Softphone. Die Basisstation erkennt, dass Sie einen Anruf tätigen, und öffnet die Verbindung zu Ihrem Headset automatisch.



3. Bei Gesprächsende führen Sie zum Auflegen eine der folgenden Aktionen durch:

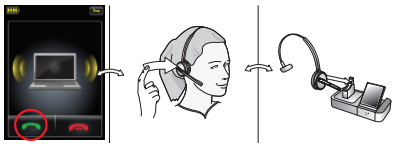
- Drücken Sie auf Ihrem Mobiltelefon oder Softphone die Taste zum Beenden von Anrufen.
- Berühren Sie das Symbol für „Verbindung beenden" auf dem Touchscreen.
- **Tippen** Sie auf die Mehrfunktionstaste an der Rückseite des Headsets.
- Nehmen Sie das Headset ab, und platzieren Sie es im Ladeschacht der Basisstation.



So nehmen Sie einen Anruf über ein Softphone oder Mobiltelefon an:

1. Die Basisstation erkennt automatisch, dass ein Softphone oder Mobiltelefon klingelt, und es wird die Animation für "Eingehender Anruf" angezeigt. Sie nehmen den Anruf entgegen mit einer der folgenden Aktionen:

- Berühren Sie das Symbol für „Verbindung öffnen“ auf dem Touchscreen.
- **Tippen** Sie auf die Mehrfunktionstaste an der Rückseite des Headsets.
- Nehmen Sie das Headset aus dem Ladeschacht der Basisstation heraus.



2. Bei Gesprächsende führen Sie zum Auflegen eine der folgenden Aktionen durch:

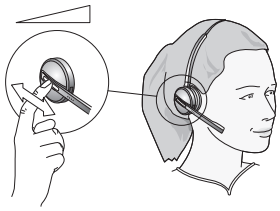
- Drücken Sie auf Ihrem Mobiltelefon oder Softphone die Taste zum Beenden von Anrufen.
- Berühren Sie das Symbol für „Verbindung beenden“ auf dem Touchscreen.
- **Tippen** Sie auf die Mehrfunktionstaste an der Rückseite des Headsets.

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
www.jabra.com/weee

- Nehmen Sie das Headset ab, und platzieren Sie es im Ladeschacht der Basisstation.

Während eines Anrufes:

- Um die Lautstärke zu anzupassen, gleiten Sie mit Ihrem Finger auf dem berührungsempfindlichen Touchpanel nach oben oder unten.



- Um das Mikrofon stummzuschalten, tippen Sie zweimal auf das berührungsempfindliche Touchpanel. Um Sie an das stummgeschaltete Mikrofon zu erinnern, erklingt gelegentlich ein unaufdringlicher Signalton.